

577140-2026 - Javni razpis

Nemčija – Električni stroji, aparati, oprema in potrošno blago; razsvetljava – LED-Rasenbeleuchtungsanlagen
OJ S 160/2026 20/08/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Olympiastadion Berlin GmbH
E-naslov: Whitehurst@olympiastadion.berlin
Pravna vrsta kupca: Subjekt s posebnimi ali izključnimi pravicami
Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: LED-Rasenbeleuchtungsanlagen
Opis: Lieferung, Installation, Inbetriebnahme und Einweisung von LED-Rasenbeleuchtungsanlagen
Identifikator postopka: a1ecdd5c-c3ff-47fb-a896-1ec14398c0de
Notranji identifikator: OStaBG - Grow-Lights
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 31000000 Električni stroji, aparati, oprema in potrošno blago; razsvetljava

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Olympischer Platz 3
Mesto: Berlin
Poštna številka: 14053
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y9MM7F2#
Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila
Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Sodelovanje v hudodelski združbi: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Pranje denarja ali financiranje terorizma: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Goljufije: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Korupcija: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Plačilna nesposobnost: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Huda kršitev poklicnih pravil: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: s. Ziffer 6.5 der 2_Bewerbungsbedingungen

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: LED-Rasenbeleuchtungsanlagen

Opis: (1) Auftragsgegenständlich ist die Lieferung, Installation, Inbetriebnahme und Einweisung von vier LED-Rasenbeleuchtungssystemen ("Grow-Lights") für große Beleuchtungsflächen (je 400-450m²) und zwei LED-Rasenbeleuchtungssystemen für mittlere Beleuchtungsflächen (je 120 -150 m²) inklusive Infrarotheizung und einer elektrischen Bewegungsmöglichkeit. Bei den Grow-Lights kann es sich sowohl um Neuanlagen als auch um gebrauchte Anlagen handeln, sofern deren erstmalige Inbetriebnahme nicht länger als 18 Monate zurückliegt. Für die ersten fünf Jahre ist jährlich eine Wartung und Inspektion durchzuführen. (2) Für weitergehende Informationen zu der zu vergebende Leistung wird auf die 3_Leistungsbeschreibung verwiesen.

Notranji identifikator: OStaBG - Grow-Lights

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 31000000 Električni stroji, aparati, oprema in potrošno blago; razsvetljava

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Olympischer Platz 3

Mesto: Berlin

Poštna številka: 14053

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 5 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: s. Ziffer 3.7 des Kaufvertrages (Wartungs- und Inspektionsleistungen)

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: - Handelsregistrauszug: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein darf. Ist ein Bieter nach dem Recht des Staates, in dem er niedergelassen ist, nicht zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister verpflichtet, hat er darüber und über die Gründe (z.B. die Rechtsform) eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. - Alternativer Nachweis: Sofern der Bieter nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (z.B. Eintragung in ein Partnerschafts- oder Vereinsregister, Mitgliedschaft in einer wirtschaftsständischen Vereinigung).

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: - Gesamtumsatz Gesamtjahresumsätze (netto) bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025).

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: - Spezifischer Umsatz: Spezifische Jahresumsätze (netto) für Leistungen im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Lieferung von LED-Rasenbeleuchtung) bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: Der spezifische Umsatz (netto) pro Jahr muss mindestens 1.500.000,00 EUR (netto) pro Jahr im Durchschnitt der letzten drei Jahre (2023, 2024, 2025) betragen.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden für Tätigkeiten, die Gegenstand dieses Auftrags sind. Der Nachweis

darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist nicht älter als sechs Monate sein und muss die mit dem Versicherungsunternehmen vereinbarten Deckungssummen ausweisen. Mindestanforderung: Die Deckungssumme der Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadenfall die folgenden Mindestdeckungssummen ausweisen: - Personenschäden: mind. EUR 5.000.000,00 - Sachschäden: mind. EUR 5.000.000,00 - Vermögensschäden: mind. EUR 1.000.000,00 Der Nachweis einer vorläufigen Deckung nach § 49 VVG oder einer verbindlichen Erklärung eines Versicherers, den Bieter im Auftragsfall mit einem entsprechenden Versicherungsschutz auszustatten, wie z.B. ein Angebot, ist ausreichend.

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: - Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist erbrachten wesentlichen Leistungen mit Beschreibung der tatsächlich erbrachten Leistungen, Angabe des Werts, des Erbringungszeitraums, des öffentlichen oder privaten Auftraggebers einschließlich Angaben zu einem kompetenten Ansprechpartner mit Kontaktdaten sowie einer Erklärung ob die auftragsgegenständlichen Leistungen als Auftragnehmer, Unterauftragnehmer oder Mitglied einer Arbeitsgemeinschaft erbracht worden sind. Mindestanforderungen: Es wird der Nachweis von Erfahrungen im Bereich der hier zu vergebenden Leistungen durch Angabe von insgesamt mindestens drei in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist im Wesentlichen ausgeführten Referenzaufträgen gefordert. Die mindestens drei nachzuweisenden Referenzaufträge müssen mit dem hier zu vergebenden Auftrag in Art und Umfang vergleichbar sein. Dies ist der Fall, wenn jede Referenz die folgenden Merkmale vollständig erfüllt: - Lieferung und Installation von vier mobilen LED-Rasenbeleuchtungsanlagen für große Beleuchtungsflächen (je $\geq 400 \text{ m}^2$) und zwei mobilen LED-Rasenbeleuchtungsanlagen für mittlere Beleuchtungsflächen (je $\geq 120 \text{ m}^2$) in einem Stadion der FIFA Kategorie 1 oder UEFA Kategorie 4 mit mindestens 40.000 Sitzplätzen.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: - Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Zahl an Mitarbeitern und Führungskräften hervorgeht, die im Betrieb des Bieters in den letzten drei Jahren (2025, 2024, 2023) vor Ablauf der Angebotsfrist beschäftigt waren.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: - Erklärung über eine beabsichtigte Unterauftragsvergabe, aus der hervorgeht, ob die Vergabe an Unterauftragnehmer beabsichtigt ist. Soweit dies beabsichtigt wird, ist der Unterauftragnehmer beziehungsweise sind diese Unterauftragnehmer sowie die Art der Leistung zu benennen.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9MM7F2/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9MM7F2>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y9MM7F2>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Tedna

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Auftraggeberin kann die Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (§ 56 Abs. 2 VgV). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 56 Abs. 3 VgV). Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch die Auftraggeberin innerhalb einer festzulegenden angemessenen Frist vorzulegen (§ 56 Abs. 4 VgV). Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht. Angebote, die nicht die geforderten beziehungsweise bei Ausübung der vorgenannten Möglichkeit nicht die nachgeforderten Unterlagen enthalten, werden ausgeschlossen (§ 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV).

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 18/09/2026 12:01:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer beim Land Berlin

Informacije o rokih za revizijo: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Olympiastadion Berlin GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Olympiastadion Berlin GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Olympiastadion Berlin GmbH

Registrska številka: 14053

Poštni naslov: Olympischer Platz 3

Mesto: Berlin

Poštna številka: 14053

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Charlie Whitehurst

E-naslov: Whitehurst@olympiastadion.berlin

Tel.: +49 30 306 88 103

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer beim Land Berlin

Registrska številka: 10825

Poštni naslov: Martin-Luther-Straße 105

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10825

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@senweb.berlin.de

Tel.: +49 30 9013 8316

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: d71b5ddd-6377-4b1a-bc82-dca7728bcb89 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 18/08/2026 23:08:37 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 577140-2026
Številka izdaje UL S: 160/2026
Datum objave: 20/08/2026